

TOLKEN

English

The countertop is made of 50% recycled PET foil glued on MDF panel. On the back side, melamine paper and MDF are pressed together under high temperature.

Advice for use

Before installation:

- Store the countertop in a room with normal temperature and humidity levels. Do not place the countertop against a warm radiator, or lay it on a cold floor.
- When storing the countertop, stand it on the back edge of its long-side.
- Only recommended for indoor use.

Care and maintenance

- For daily cleaning, use ordinary washing-up detergent, soap or water. Never use chemicals to clean the countertop.
- If you spill something on the countertop, wipe clean immediately with a soft cloth dampened in water and a mild washing-up detergent or soap.
- Do not use products that contain abrasive, ammonia or bleach. Dry with a dry, clean cloth.
- Do not place hot objects directly on the countertop.
- Never pull an object with rough or ragged edges across the countertop as it can scratch the surface.
- Never use a steel scourer, scourer pad or similar products as they can scratch the surface.

Other languages



Norsk

Benkeplata er laget av 50 % resirkulert PET-plastfolie limt på MDF-plater. På baksiden presses melaminpapir og MDF sammen under høy temperatur.

Råd om bruk

Før montering:

- Oppbevar benkeplata i et rom med normal temperatur og luftfuktighet. Ikke len benkeplata opp mot en varm radiator eller legg den på et kaldt gulv.
- Under oppbevaring skal benkeplata stå på bakre kant av langsida.
- Anbefales kun for innendørs bruk.

Pleie og vedlikehold

- For daglig rengjøring, bruk vanlig oppvaskmiddel, såpe eller vann. Bruk aldri kjemikalier til å rengjøre benkeplata.
- Hvis du søler noe på benkeplata, tørk opp med en gang med en myk klut fuktet i mildt såpevann eller mildt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler, ammoniakk eller blekemidler. Tørk over med en tørr, ren klut.
- Ikke sett varme gjenstander direkte på benkeplata.
- Dra aldri en gjenstand med skarpe eller ujevne kanter over benkeplata, siden dette kan skrape opp overflaten.
- Bruk aldri stålull, skuresvamp, skuremiddel eller lignende. Det kan lage riper i overflaten.

Polish

Portuguese

Blat wykonany jest w 50% z przetworzonej folii PET naklejonej na płytę MDF. Od spodu papier melaminowy i płyta MDF zostały sprasowane w wysokiej temperaturze.

Porady dotyczące użytkowania

Przed zamontowaniem:

- Blat należy przechowywać w pomieszczeniu o normalnych poziomach temperatury i wilgotności. Nie stawiaj blatu przy ciepłym grzejniku ani nie kładź go na zimnej podłodze.
- Przechowuj blat stawiając go na tylnej krawędzi jego dłuższego boku.
- Zalecany wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Pielegnacja i konserwacja

- Do codziennego czyszczenia używaj zwykłego detergentu do mywania, mydła lub wody. Do czyszczenia blatu nigdy nie używaj środków chemicznych
- W razie zalania natychmiast wyczyść blat do sucha miękką ściereczką zwilżoną w wodzie z łagodnym płynem do zmywania lub mydłem.
- Nie używaj produktów zawierających środki ścierne, amoniak lub wybielacz. Nie używaj produktów zawierających środki ścierne, amoniak lub wybielacz.
- Nie stawiaj gorących przedmiotów bezpośrednio na blacie.
- Nigdy nie przesuwaj po blacie przedmiotów o ostrych lub chropowatych krawędziach, ponieważ mogą porysować powierzchnię.
- Nigdy nie używaj gąbki stalowej, gąbki do szorowania lub podobnych produktów, ponieważ mogą zarysować powierzchnię.

Deutsch

Die Arbeitsplatte besteht aus 50 % recycelter PET-Folie, die auf eine MDF-Platte aufgeleimt wurde. Auf der Rückseite wurden Melaminpapier und MDF unter hohen Temperaturen zusammengepresst.

Gebrauchsanleitung

Vor der Montage:

- Die Arbeitsplatte sollte bei normaler Raumtemperatur und bei normaler Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Die Platte nicht an warme Heizkörper lehnen oder sie auf kalte Fußböden legen.
- Die Platte beim Abstellen auf die hintere Kante der Längsseite stellen.
- Nur für Innenräume empfohlen.

Reinigung und Pflege

- Zur täglichen Reinigung normales Spülmittel, Flüssigseife oder Wasser benutzen. Zum Reinigen der Arbeitsplatte keinesfalls Chemikalien benutzen.
- Wenn etwas verschüttet wird, gleich mit einem feuchten Tuch mit etwas Spülmittel oder Seife abwischen.
- Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel, Ammoniak oder Bleichmittel enthalten. Mit einem trockenen, sauberen Tuch nachwischen.
- Keine heißen Gegenstände direkt auf die Arbeitsplatte stellen.
- Keine Gegenstände mit rauen oder scharfen Kanten über die Arbeitsplatte ziehen; dies kann die Oberfläche beschädigen.
- Keine Stahlbürsten, Topfkratzer oder ähnliche Produkte benutzen, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

Svenska

Bänkskivan är gjord av 50% återvunnen PET-folie limmad på en MDF-skiva. På baksidan har melaminpapper och MDF pressats ihop under hög temperatur.

Råd för användning

Före installation:

- Förvara bänkskivan i ett rum med normala temperatur- och fuktnivåer. Placera inte bänkskivan mot ett varmt element eller på ett kallt gov.
- När du förvarar bänkskivan, ställ den på långsidans baksida.
- Endast för inomhusbruk.

Skötsel och underhåll

- För daglig rengöring – använd vanligt diskmedel, såpa eller vatten. Använd aldrig kemikalier för att rengöra bänkskivan.
- Om du spillar något på bänkskivan – torka genast av den med en mjuk trasa fuktad i vatten och ett mildt diskmedel eller såpa.
- Använd inte produkter som innehåller slipmedel, ammoniak eller blekmedel. Torka med en torr, ren trasa.
- Placera aldrig varma föremål direkt på bänkskivan.
- Dra aldrig ett föremål med vassa eller trasiga kanter över bänkskivan eftersom det kan skada ytan.
- Använd aldrig stålull, disksvamp eller liknande produkter eftersom de kan skada ytan.

Latviešu

Portuguese

Esti

Tööpind on kaetud 50% ulatuses ümber töötatud PET-kilega, mis on liimitud MDF-plaadide. Tagakülg on valmistatud kõrgel temperatuuril kokku pressitud melamiinpaberist ja MDF-plaadist.

Kasutamine – hea teada

Enne paigaldamist

- Enne paigaldamist hoia tööpinda normaalse temperatuurri ja niiskustasemega toas. Ära paiguta tööpinda sooja radiaatori vastu või külmale pörandale.
- Pane tööpind seisma pikemale küljele.
- Soovitage kasutada vaid siseruumides.

Hooldus ja puhastamine

- Igapäevaseks puhastamiseks kasuta tavalist pesuvahendit, seepi või vett. Ära kasuta tööpinna puhastamiseks kemikaale.
- Kui sul läheb midagi tööpinnale, puhasta see kohe vees niisutatud pehme lapj ja õrnatoimise puhastusvahendivi või seebiga.
- Ära kasuta tooteid, mis sisaldavad abrasivse, ammoniaaki või pleegitajat. Kuivata kuiva puhta lapiga.
- Ära pane kuumi esemeid otse tööpinnale.
- Ära tõmba teravate või katkiste servadega eset üle tööpinna, sest see võib pinda kriimustada.
- Ära kasuta terasvillast käsna ega teisi sarnaseid tooteid, mis võivad pinda kriimustada.

Français

Plan de travail en panneau MDF recouvert d'un film PET recyclé à 50 %. Au dos, le mélaminé et le MDF sont pressés ensemble à haute température.

Conseils d'utilisation

Avant installation :

- Le plan de travail doit être stocké dans une pièce avec des niveaux de température et d'humidité normaux. Ne pas placer le plan de travail contre un radiateur chaud ou sur un sol froid.
- Quand il est rangé, le plan de travail doit être posé sur le bord arrière de son côté long.
- Pour un usage en intérieur uniquement.

Nettoyage et entretien

- solution savonneuse. Ne jamais appliquer de produits chimiques sur le plan de travail.
- Si vous renversez quelque chose sur le plan de travail, essuyez immédiatement avec un chiffon doux imbibé d'eau et un détergent doux ou du savon.
- Ne pas utiliser de produits contenant un abrasif, de l'ammoniaque ou de l'eau de javel. Sécher le plan de travail à l'aide d'un chiffon sec et propre.
- Ne pas placer d'objets chaud en contact direct avec le plan de travail.
- Ne jamais déplacer un objet aux bords rugueux ou irréguliers sur le plan de travail au risque de rayer sa surface.
- Ne jamais utiliser d'éponge métallique, d'éponge ou de produits semblables, qui risquent de rayer la surface.

Česky

Deska je vyrobená z 50 % z recyklované PET fólie nalepené na MDF panelu. Zadní stranu tvoří melaminový papír a MDF, které byly slisovány při vysoké teplotě.

Návod k použití

Před instalaci:

- Pracovní desku skladujte v místnosti s běžnou teplotou a vlhkostí. Nedávejte pracovní desku před teplý radiátor ani ji nepokládejte na studenou podlahu.
- Při skladování pracovní desku postavte na zadní hranu její dlouhé strany.
- Doporučena pouze k vnitřnímu použití.

Údržba a péče

- Pro každodenní čištění používejte běžný mycí prostředek, mýdlo nebo vodu. K čištění pracovní desky nikdy nepoužívejte chemikálie.
- Pokud na pracovní desku něco rozlijete, okamžitě ji otřete měkkým hadříkem namočeným ve vodě a jemným mycím prostředku nebo mýdle.
- Nepoužívejte výrobky, které obsahují abraziva, amoniak nebo bělidla. Osušte suchým a čistým hadříkem.
- Nepokládejte horké předměty přímo na pracovní desku.
- Nikdy netahajte po pracovní desce předmět s drsnými nebo poškozenými hranami, mohlo by dojít k poškřábání povrchu.
- Nikdy nepoužívejte ocelovou drátěnku, drátěnku nebo podobné výrobky, protože mohou poškřábat povrch.

Lietuvių

Portuguese

Polski

Stalviršis pagamintas iš 50 proc. perdirbtos PET plevelės, priklijuotos ant MDF plokštes. Galinė pusė pagaminta iš melamino popieriaus ir MDF plokštes, suspaustų aukštoje temperatūroje.

Priežiūros patarimai

Prieš montuojant

- Prieš montuojant, palikite stalviršį kurį laiką kambario temperatūroje. Nereikėtų stalviršio laikyti atremus į šiltą radiatorių ar paguldius ant šaltų grindų.
- Jei stalviršį sandėliuojate, statykite jį ant ilgojo galinio krašto.
- Naudokite tik patalpose.

Valymas ir priežiūra

- Kasdienei švarai palaikyti užtenka vandens ir švelnaus ploviklio. Stalviršiui valyti niekada nenaudokite chemikalų.
- Jei ką nors ant stalviršio išiliejote, nedelsdami nušluostykite mitrąsą vandenyje ir švelniame ploviklyje ar muilo tirpale sudrėkintu šluoste.
- Nenaudokite abrazyvų, amoniako, baliklio. Naususinkite sausa švaria šluoste.
- Saugokite stalviršį nuo karščio – nestatykite ant jo karštų puodų, keptuvių.
- Saugokite paviršių nuo grublėtų, šiurkščių objektų, nes jie gali subraižyti paviršių.
- Netirt ar terauda sukili, asu birsti vai sukli vai lizdžigiem priekšmetiem, jo tie var saskrąpēt virsmu.

Nederlands

Dit werkblad is gemaakt van 50% gerecyclede PET-folie gelijmd op MDF. Op de achterkant zijn melamine-papierfilm en MDF samengedrukt onder hoge temperatuur.

Gebruiksaanwijzing

Voor de montage:

- Bewaar niet gemonteerde werkbladen in een ruimte op kamertemperatuur. Zet het werkblad niet tegen een warme radiator en leg het niet op een koude vloer.
- Bij opbergen, zet het werkblad op de achterkant van de lange zijde.
- Alleen aanbevolen voor gebruik binnenshuis.

Onderhoud en verzorging

- Gebruik voor het dagelijkse onderhoud gewoon afwasmiddel, zeep of water. Gebruik nooit chemicaliën om het werkblad te reinigen.
- Wanneer je knoeit, direct afnemen met een vochtig doekje en afwasmiddel.
- Vermijd schoonmaakmiddelen die schuurmiddel, ammoniak of bleekmiddel bevatten. Nadrogen met een schone, droge doek.
- Zet geen hete voorwerpen direct op het werkblad.
- Trek nooit een voorwerp met ruwe of gerafelde randen over het werkblad, want dit kan krassen veroorzaken op het oppervlak.
- Gebruik nooit een staalborstel, schuursponsje of soortgelijke producten omdat deze het oppervlak kunnen krassen.

Español

La encimera está hecha de lámina de PET 50% reciclado pegada en un panel de MDF. En la parte posterior, el MDF y el papel de melamina se han unido a alta temperatura.

Consejos de uso

Antes de la instalación:

- Guarda la encimera en una habitación con niveles normales de humedad y de temperatura. No coloques la encimera junto a un radiador caliente ni sobre un suelo frío.
- Cuando guardes la encimera, apóyala sobre el borde posterior del lado largo.
- Solo para uso en interiores.

Mantenimiento y cuidados

- Para la limpieza diaria, utiliza detergente, solución jabonosa o agua. Nunca apliques productos químicos sobre la encimera.
- Si derramas cualquier cosa sobre la encimera, límpiala inmediatamente con un paño suave humedecido en agua y un detergente suave o jabón.
- No utilices productos que contengan abrasivos, amoniaco o lejía. Seca la superficie con un paño limpio y seco.
- No coloques objetos calientes directamente sobre la encimera.
- No desplaces un objeto con bordes rugosos o irregulares sobre la encimera, ya que podría rayar la superficie.
- Nunca utilices un estropajo, estropajo metálico o productos abrasivos que podrían rayar la superficie.

Portuguese

Portuguese

A bancada é feita em 50% folha em PET reciclado, que é colada ao painel em MDF. A parte posterior é feita com papel de melamina prensado em MDF a altas temperaturas.

Conselhos de utilização

Antes de instalar:

- Guarde a bancada num espaço à temperatura ambiente e com um nível de humidade normal. Não coloque a bancada encostada a um radiador quente nem a deite sobre um pavimento frio.
- Ao guardar a bancada, coloque-a sobre o lado mais comprido.
- Apenas recomendada para uso no interior.

Limpeza e manutenção

- Para a limpeza diária, use detergente de loíça, sabão ou água. Nunca use químicos para limpar a bancada.
- Caso derrame algum líquido sobre a bancada, deve limpá-la de imediato com um pano suave, embebido em água e detergente ou sabão suaves.
- Não utilize produtos que contenham agentes abrasivos, amoniaco ou lixívia. Seque com um pano seco e limpo.
- Não coloque objetos quentes diretamente sobre a superfície da bancada.
- Nunca arraste um objeto com rebordos irregulares pela bancada, pois pode riscar a superfície.
- Nunca use palha-daço nem produtos abrasivos ou semelhantes pois podem riscar a superfície.

Dansk

Bordpladen er fremstillet af 50% genanvendt PET-folie limet på en MDF-plade. På bagsiden er melaminpapir og MDF presset sammen ved høj temperatur.

Brugsanvisning

Før montering:

- Før montering skal bordpladen opbevares i et rum med almindeligt temperatur- og luftfugtighedsniveau. Sæt ikke bordpladen op ad en varm radiator, og læg den ikke på et koldt gulv.
- Når du opbevarer bordpladen, så sæt den på hjakant på den lange side.
- Anbefales kun til indendørs brug.

Rengøring og vedligeholdelse

- Til daglig rengøring bruges almindeligt opvaske- eller rengøringsmiddel og vand. Brug ikke kemikalier til at rengøre bordpladen.
- Hvis du splider på bordpladen, skal den straks tørres af med en fugtig klud, evt. tilsat et mildt opvaske- eller rengøringsmiddel.
- Brug ikke produkter, der indeholder slibemidler, ammoniak eller blegemidler. Tør efter med en ren, tør klud.
- Sæt ikke varme genstande direkte på bordpladen.
- Anvend aldrig genstande med ujævne eller takkede kanter direkte på bordpladen, da den kan blive ridset.
- Brug aldrig en stålsvamp, skuresvamp, skurepulver eller lignende produkter, da de kan ridse overfladen.

Italiano

Il piano di lavoro è realizzato con lamina in PET riciclato al 50% incollata su un pannello di MDF. Il lato posteriore è realizzato in carta melaminica e MDF pressati insieme ad alte temperature.

Istruzioni per l'uso

Prima dell'installazione:

- Conserva il piano di lavoro in una stanza con temperatura e livelli di umidità normali. Non collocare il piano di lavoro contro un calorifero caldo e non appoggiarlo su un pavimento freddo.
- Quando conservi il piano di lavoro, posizionalo sul bordo posteriore del lato lungo.
- Consigliato solo per l'uso in ambienti interni.

Cura e manutenzione

- Per la pulizia quotidiana, usa un normale detergente per piatti, sapone o acqua. Non usare mai prodotti chimici per pulire il piano di lavoro.
- Se rovesci qualcosa sul piano di lavoro, puliscilo immediatamente con un panno morbido inumidito con acqua e un detergente per piatti delicato o del sapone.
- Non utilizzare prodotti contenenti sostanze abrasive, ammoniaca o candeggina. Asciuga con un panno asciutto e pulito.
- Non appoggiare oggetti caldi direttamente sul piano di lavoro.
- Non trascinare mai oggetti con bordi logori o irregolari sul piano di lavoro, perché la superficie potrebbe graffiarsi.
- Non usare mai pagliette in acciaio, spugnette abrasive o prodotti simili perché potrebbero graffiare la superficie.

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Íslenska

Borðplatan er úr 50% endurunninni PET-pynnu sem er límd á MDF-klæðningu. Á bakhlíð er melamin-pappír pressað á MDF í miklum hita.

Notkunarlæðbeiningar:

Fyrir uppsetningu:

- Geymdu borðplötuna við venjulegt hita- og rakastig. Ekki stílla borðplötunni upp við heitan ofn eða leggja hana á kalt gólf.
- Láttu borðplötuna standa á bakbrún langhlíðarinnar þegar hún er í geymslu.
- Aðeins til notkunar innandyrja.

Meðhöndlun og þrif

- Notaðu venjulegan uppþvottalögur, sápu eða vatn við dagleg þrif. Aldrei nota aukafni til að þrifa yfirborðið.
- Ef eitthvað heillist niður á borðplötuna, þurrkaðu það þá strax með mjúkum rökum klút með vatni og mildum uppþvottalegi eða sápu.
- Ekki nota hrjúfar vörur eða vörur sem innihalda ammoníak eða bleikiefni. Þerraðu með þurrum, hreinum klút.
- Ekki setja heita hluti beint á borðplötuna.
- Varastu að draga hluti með hrossum brúnum eftir borðplötunni, það getur rípsað hana.
- Aldrei nota stálull, grófan svamp eða samsvarandi vörur því það getur rípsað yfirborðið.

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Portuguese

Polski

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя

Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Türkçe

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Türkçe

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Hrvatski

Radna ploča izrađena je od 50 % reciklirane PET folije zalijepljene na MDF ploču. Sa stražnje strane, melaminski papir i MDF prešani su pod visokom temperaturom.

Savjeti za upotrebu

Prije montaže:

- Radnu ploču čuvati u sobi s uobičajenom temperaturom i razinom vlažnosti. Ne naslanjati radnu ploču na topli radiator i ne polagati je na hladni pod.
- Kad se odlaže, postaviti je da stoji na zadnjem rubu duže stranice.
- Preporučuje se samo za upotrebu u zatvorenom.

Njega i čišćenje

- Za svakodnevno čišćenje upotrebljavati običan deterđent za suđe, sapun ili vodu. Ne koristi kemikalije za čišćenje radne ploče.
- Ako se po radnoj ploči nešto prolije, potrebno je odmah obrisati mekanom krpom umočenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne upotrebljavati proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbjeljivač. Osušiti čistom, suhom krpom.
- Vruće predmete ne stavljati izravno na radnu ploču.
- Nikad ne povlačiti predmet grubih i neravnih rubova po radnoj ploči jer se tako može ogrepsi površina.
- Nikad ne upotrebljavati željeznu žicu, grubu spužvicu ili slične proizvode jer mogu izgrepsiti površinu.

中文

台面由50%的再生PET貼膜粘合MDF面板制成。背面則采用蜜胺紙和MDF在高溫下压制而成。

使用建议

安装之前:

- 请将台面存放在温度和湿度正常的房间内。请勿将台面靠在高温的散热器上，或将其放在冰冷的地板上。
- 存放台面时，请靠着其长边底座摆放。
- 仅建议室内使用。

护理和保养

- 在日常清洁中，请使用普通洗涤剂、肥皂或清水。切勿使用化学制剂清洁台面。
- 如果有东西溅到台面上，请立即用软布蘸上清水和温和的洗涤剂或肥皂水擦拭干净。
- 切勿使用含有研磨剂、氨水或漂白剂的产品。请使用干净的干布擦干。
- 请勿将物品直接放置在台面上。
- 切勿在台面上拖拽边缘粗糙或参差不齐的物体，否则可能会刮花表面。
- 切勿使用钢丝球、百洁布或类似产品，否则可能会刮花表面。

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ PET 5๐% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังใช้กระดาษเมลามีนและ MDF อีกด้านใช้ถักนูนๆติด

คำแนะนำการใช้งาน

- ให้เก็บแผ่นท็อปไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิและระดับความชื้นปกติ ห้ามวางแผ่นท็อปไว้ใกล้เครื่องทำความร้อน และห้ามวางไว้ในพื้นที่ชื้น
- ให้เก็บแผ่นท็อปโดยตั้งไว้บนขอบด้านหลังของด้านยาว
- เมื่อไม่ใช้ให้ยกภายในด้านที่สั้น

วิธีดูแลรักษาและข้อบ่งชี้

- หลีกเลี่ยงไม่เติ้ละดับ ทำความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่ใช้กันทั่วไป สบู์ หรือน้ำเปล่า ห้ามใช้สารเคมีในการทำความสะอาดแผ่นท็อป
- หากทำของหกบนท็อปเคาน์เตอร์ ให้ใช้ผ้าปูซับน้ำ น้ำยาทำความสะอาดชนิดอ่อน หรือสบู์เช็ดจนเป็นรอยออกให้สะอาด
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน มีส่วนผสมของแอมโมเนีย หรือสารฟอสฟอรัส ซึ่งใช้ทำความสะอาดให้แห้งทุกครั้ง
- ห้ามวางของร้อนไว้บนท็อปเคาน์เตอร์โดยตรง
- ห้ามกดสิ่งของที่มีขอบไม่เรียบหรือขรุขระบนท็อปเคาน์เตอร์ เนื่องจากอาจทำให้ผิวท็อปเป็นรอยได้
- ห้ามใช้แผ่นใยผ้า ผอขยัคผืนก หรืออุปกรณ์อื่นที่มีลักษณะใกล้เคียงกับในการทำความสะอาด เพราะจะทำให้พื้นผิวเป็นรอยและเสียหายได้

Ελληνικά

Ο πάγκος είναι κατασκευασμένος από 50% ανακυκλωμένο PET κολλημένο σε επιφάνεια MDF. Στην πίσω πλευρά, χαρτί μελαμίνης και MDF συμπιέζονται σε υψηλές θερμοκρασίες.

Συμβουλιά για τη χρήση

Πριν την εγκατάσταση

- Πριν την εγκατάσταση, αποθηκεύστε τον πάγκο σε ένα δωμάτιο με κανονικά επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας. Μην τοποθετείτε τον πάγκο πάνω σε αγωγό θερμότητας ή σε κρύο δάπεδο.
- Όταν αποθηκεύτε τον πάγκο, στηρίζτε τον με την πίσω όψη της μακριάς του πλευράς.
- Κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

- Για τον καθημερινό καθαρισμό χρησιμοποιήστε κανονικό απορρυπαντικό, σαπούνι ή νερό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά για να καθαρίσετε τον πάγκο.
- Αν σας πέσει κάτι πάνω στον πάγκο, σκουπίστε αμέσως με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν οξειδωτικά, αμμωνία ή χλωρίνη. Τα στεγνώνετε με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Μην ακουμπάτε ζεστά αντικείμενα απευθείας πάνω στον πάγκο.
- Μη σέρτετε αντικείμενο με σκληρές ή αιχμηρές άκρες πάνω στον πάγκο καθώς μπορεί να χαράξει την επιφάνειά του.
- Μη χρησιμοποιείτε αβυρτάνο σφουγγάρι, βούρσα ή παρόμοια προϊόντα, διότι μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

繁體中文

桌面由 50% 回收的 PET 箔皮製成，貼在 MDF 面板上。背面則用蜜胺樹脂紙和MDF以高溫壓在一起

使用建議

安裝前：

- 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於電暖器旁或冰冷的地板上。
- 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
- 檯面僅適合室內使用。

清潔和保養

- 每日清潔時，可用一般清潔劑、肥皂或水。請勿使用化學品清潔檯面。
- 若不慎把液體灑到檯面，請立即用軟布沾水及溫和清潔劑或肥皂擦拭乾淨。
- 請勿使用含有研磨劑、氨水或漂白劑的產品。用乾淨的布擦乾。
- 請勿直接將高溫物品放在檯面上。
- 請勿將有粗糙表面的物品放在檯面上移動，以免刮傷表面。
- 請勿使用鋼絲球、菜瓜布或類似清潔產品，以免刮傷表面。

ภาษาไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ PET 5๐% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังใช้กระดาษเมลามีนและ MDF อีกด้านใช้ถักนูนๆติด

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ PET 5๐% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังใช้กระดาษเมลามีนและ MDF อีกด้านใช้ถักนูนๆติด

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ PET 5๐% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังใช้กระดาษเมลามีนและ MDF อีกด้านใช้ถักนูนๆติด

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังใช้กระดาษเมลามีนและ MDF อีกด้านใช้ถักนูนๆติด

Lời khuyên khi sử dụng

Trước khi lắp ráp:

- Bảo quản mặt bàn ở nơi có nhiệt độ và độ ẩm bình thường. Không đặt mặt bàn trên thiết bị tản nhiệt hoặc bề mặt sàn lạnh.
- Khi bảo quản, đặt mặt bàn đứng trên mặt sau của cạnh dài của mặt bàn.
- Khuyến nghị chỉ nên dùng trong nhà.

Chăm sóc và bảo trì:

- Để vệ sinh hàng ngày, hãy sử dụng dung dịch vệ sinh thông thường, xà phòng hoặc nước. Tuyệt đối không sử dụng hóa chất để vệ sinh mặt bàn.
- Nếu bạn làm đổ dung dịch lên bàn, lắp trục lau bằng khăn mềm và ẩm cùng với một ít xà phòng dịu nhẹ.
- Tuyệt đối không sử dụng các sản phẩm có chất ăn mòn, ammoniac hoặc chất tẩy. Lau khô bằng khăn khô và sạch.
- Không để các vật nóng trực tiếp lên mặt bếp.
- Không kéo lê vật có cạnh gồ ghề vì sẽ làm trầy xước mặt bàn.
- Tuyệt đối không sử dụng bụi nhùi thép, miếng cọ rửa hoặc các sản phẩm tương tự có thể làm trầy xước bề mặt.

Русский

Столешница отделана пленкой, на 50 % изготовленной из переработанного пластика ПЭТ и наклеенной на панель ДВП. С обратной стороны панель ДВП ламинирована меламиновой бумагой.

Инструкции для пользователя

Перед установкой:

- Храните столешницу в помещении с нормальными температурой и уровнем влажности. Не ставьте столешницу рядом с радиаторами отопления и не кладите ее на холодный пол.
- Храните столешницу, поставив ее на заднюю кромку длинной стороны.
- Рекомендуется для использования только в помещении.

Обслуживание и уход

- Для ежедневного ухода используйте обычное средство для мытья посуды, мыло или воду. Ни в коем случае не применяйте химикаты.
- Если вы что-то пролили на столешницу, сразу же протрите поверхность мягкой тканью, смоченной водой с добавлением мягкого моющего средства или мыла.
- Не используйте чистящие средства, содержащие абразивы, аммиак и отбеливающие вещества. Избегайте соприкосновения поверхности с сильнодействующими средствами и химикатами.
- Не ставьте горячие предметы непосредственно на столешницу.
- Не передвигайте по столешнице предметы с острыми или неровными краями, т. к. они могут повредить поверхность.
- Не используйте мочалку из металлической проволоки, мочалку с абразивной поверхностью и т. п., так как они могут поцарапать поверхность.

繁體中文

中文

50% 재생 PET를 MDF 패널에 접착하여 만든 세면대상판입니다. 뒷면은 멜라민 종이와 MDF를 고온에서 압착하여 만들었습니다.

사용 법

설치 전 주의사항:

- 상판은 일반적인 실내 온도 및 습도에서 보관합니다. 열기가 있는 라디에이터에 기대어 두거나 차가운 바닥에 펼쳐 두지 마세요.
- 보관할 때는 가로로 길게, 뒤쪽 모서리를 바닥으로 하여 세워 둡니다.
- 실내에서만 사용하는 것이 좋습니다.

취급 및 관리

- 일상적인 세척에는 일반 세제나 비누 또는 물을 사용합니다. 절대 화학세제로 상판을 닦지 마세요.
- 상판에 액체를 쏟았을 경우 물과 온한 세제, 또는 비누에 적신 부드러운 천으로 즉시 닦아내세요.
- 연마제나 암모니아, 표백제가 포함된 제품을 사용하지 마세요. 깨끗하고 마른 천으로 닦아주세요.
- 뜨거운 물건을 상판에 직접 놓지 마세요.
- 표면이 글썽 수 있으므로 철수세미, 수세미 패드 및 이와 유사한 제품을 사용하지 마세요.

Українська

Стільниця виготовлена з 50% переробленої ПЕТ-плівки, наклеєної на панель МДФ. На зворотному боці меламіновий папір і МДФ стиснені разом під високою температурою.

Інструкції користувача

Перед встановленням:

- Перед встановленням зберігайте стільницю у приміщенні з кімнатною температурою та нормальною вологістю. Не розташовуйте стільницю поряд з батареєю та не кладіть на холодну підлогу.
- Для зберігання стільницю слід ставити на задній край її довгої сторони.
- Рекомендовано лише для використання у приміщенні.

Догляд та обслуговування

- Для щоденного догляду використовуйте звичайні мийні засоби для посуду, мило або воду. Не використовуйте хімічні засоби для чищення стільниці.
- Якщо ви щось розлили на стільницю, витріть одразу ж вологою ганчіркою з м'яким мийним засобом або милом.
- Не використовуйте засоби чищення з абразивними елементами, аміаком або відбілювач. Витріть сухою, чистою ганчіркою.
- Не розмицуйте гарячі предмети безпосередньо на робочу поверхню.
- Не пересувайте предмети з грубими або зазубреними краями по стільниці, оскільки це може призвести до появи подрапин на поверхні.
- Не використовуйте металеві скребки, абразивні губки, засоби для чищення з кислотою тощо, оскільки це може призвести до появи подрапин на поверхні.

Srpski

Radna ploča je napravljena od 50% reciklirane PET folije nalepljene na MDF panel. Na zadnjoj strani melaminski papir i MDF su presovani pod visokom temperaturom.

Saveti za upotrebu

Pre montaže:

- Radnu ploču čuvaj u prostoriji na uobičajenoj temperaturi i nivou vlažnosti. Ne naslanjaj radnu ploču na topli radiator niti je polaži na hladni pod.
- Kada odlažeš radnu ploču, postavi je da stoji na zadnjoj ivici duže stranice.
- Isključivo je predviđeno za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Nega i održavanje

- Za svakodnevno čišćenje koristi običnu tečnost za suđeve, sapun ili vodu. Za čišćenje radne ploče nikada ne koristi hemikalije.
- Ako se nešto prospe na radnu ploču, odmah obriši mekom krpom natopljenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne koristi proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbjeljivač. Obriši suvom čistom krpom.
- Ne stavljaj vrele predmete direktno na radnu ploču.
- Nikada ne prevlači predmet grubih ili neravnih ivica preko radne ploče jer se površina može oštetiti.
- Nikada ne koristi žicu za ribanje i druge abrazivne predmete koji mogu oštetiti površinu.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещения на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Инструкции за потребителя
Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.